

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2000-2001

**PREFIGURATION DES
RESULTATS DE L'EXECUTION
DU BUDGET DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE
POUR L'ANNEE 2000**

**Rapport adopté en
Assemblée générale de
la Cour des comptes
du 23 mai 2001**

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2000-2001

**VOORAFBEELDING VAN DE RESULTATEN
VAN DE UITVOERING VAN DE BEGROTING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VOOR HET JAAR 2000**

**Verslag vastgesteld door het Rekenhof
te zijner zitting
in Algemene vergadering
van 23 mei 2001**

1. Introduction

Conformément à l'article 77 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la Cour a établi une préfiguration des résultats de l'exécution du budget de la Commission communautaire commune pour l'année 2000.

Celle-ci a été élaborée sur la base des écritures tenues à la Cour et de données complémentaires fournies par l'administration de la Commission communautaire commune.

Comme l'année précédente, la Cour n'a reçu, au titre de situation de l'encours des engagements, que des données entachées de multiples incohérences.

Lors de la réalisation de la présente préfiguration, la Cour a pu, par recoupement avec les données en sa possession et avec l'aide de l'administration, apporter aux montants, qui lui avaient été transmis, les rectifications qui s'imposaient.

Les montants, figurant dans le tableau 6 ci-après, peuvent dès lors être considérés conformes à la réalité.

1. Inleiding

Overeenkomstig artikel 77 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit heeft het Rekenhof een voorafbeelding opgemaakt van de resultaten van de uitvoering van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 2000.

Dit document werd opgemaakt op basis van de schrifturen bijgehouden door het Rekenhof, aangevuld met de gegevens die werden verstrekt door de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Net als vorig jaar vertoonden de gegevens die het Rekenhof heeft ontvangen met betrekking tot de toestand van het encours van de vastleggingen een aantal incoherenties.

Bij het opmaken van de onderhavige voorafbeelding heeft het Rekenhof, door vergelijking met de gegevens in zijn bezit en met hulp van de administratie, in de overgezonden bestanden de nodige correcties kunnen uitvoeren.

De bedragen die in tabel 6 worden vermeld, kunnen bijgevolg als in overeenstemming met de werkelijkheid worden beschouwd.

2. Prévisions de recettes, autorisations de dépenses et équilibre du budget 2000

Les prévisions de recettes, les autorisations de dépenses et les équilibres budgétaires du budget ajusté de la Commission communautaire commune pour l'année 2000 sont synthétisés dans le tableau ci-dessous.

Tableau 1 - Prévisions de recettes, crédits et équilibre du budget 2000 (1)
Tabel 1. - Ontvangstenramingen, kredieten en evenwicht van de begroting 2000 (1)

| | | |
|---|---------------------------------|----------------|
| Recettes (a) | | 2 136,1 |
| Moyens d'action (engagements) | Crédits non dissociés | 1 858,3 |
| | Crédits pour années antérieures | 18,9 |
| | Crédits d'engagement | 717,3 |
| | Total (b) | 2 594,5 |
| Moyens de paiement (ordonnancements) | Crédits non dissociés | 1 858,3 |
| | Crédits pour années antérieures | 18,9 |
| | Crédits d'engagement | 661,9 |
| | Total (c) | 2 539,1 |
| Solde budgétaire ex ante (d) = (a) – (c) | | - 403,0 |

Le solde budgétaire s'établissant à - 403,0 millions de francs, l'équilibre préconisé par le C.S.F. (2) n'était pas respecté *ex ante*. Le Collège réuni était toutefois autorisé, en vertu de l'article 3 du dispositif du deuxième ajustement du budget des voies et moyens, à couvrir ce déficit budgétaire potentiel par un prélèvement sur les soldes positifs des années antérieures.

3. Les recettes

3.1 Aperçu général

Ainsi qu'il ressort du tableau suivant, le montant total des recettes perçues en 2000 s'élève à 2.223,9 millions de francs.

2. Ontvangstenramingen en uitgavenmachtigingen en evenwicht van de begroting 2000

De ontvangstenramingen, de uitgavenmachtigingen en de begrotingsevenwichten van de aangepaste begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 2000 worden in de onderstaande tabel samengevat.

| | | |
|--|---------------------------------|----------------|
| Ontvangsten (a) | | 2 136,1 |
| Beleidskredieten (vastleggingen) | Niet-gesplitste kredieten | 1 858,3 |
| | Kredieten voor voorgaande jaren | 18,9 |
| | Vastleggingskredieten | 717,3 |
| | Totaal (b) | 2 594,5 |
| Betaalkredieten (ordonnanceringen) | Niet-gesplitste kredieten | 1 858,3 |
| | Kredieten voor voorgaande jaren | 18,9 |
| | Ordonnanceringskredieten | 661,9 |
| | Totaal (c) | 2 539,1 |
| Begrotingssaldo ex ante (d) = (a) – (c) | | - 403,0 |

Daar het begrotingssaldo – 403,0 miljoen BEF bedraagt, werd het door de HRF (2) vooropgestelde evenwicht *ex ante* niet in acht genomen. Het Verenigd College mocht dat potentiële begrotingstekort echter krachtens artikel 3 van het beschikkend gedeelte van de tweede aanpassing van de middelenbegroting dekken door een afneming van de positieve saldi van de voorgaande jaren.

3. Ontvangsten

3.1 Algemeen overzicht

Zoals blijkt uit volgende tabel, bedraagt het totaal van de ontvangsten geïnd in 2000 2.223,9 miljoen BEF.

(1) Tous les montants repris dans les tableaux sont exprimés en millions de francs. Les calculs étant effectués avec plusieurs décimales, une différence, due aux arrondis automatiques, pourrait apparaître entre un total et la somme des éléments qui le composent. Les données du tableau 1 se rapportent au second ajustement du budget, tel que voté par l'Assemblée réunie du 22 décembre 2000.

(2) Conseil supérieur des Finances.

(1) Alle cijfers in de tabellen zijn in miljoen BEF. Ten gevolge van afrondingen kan er een verschil ontstaan tussen een totaal en de som van de elementen waaruit dat totaal bestaat. De cijfers van tabel 1 stemmen overeen met die van de tweede aanpassing van de begroting zoals goedgekeurd door de Verenigde Vergadering op 22 december 2000.

(2) Hoge Raad van Financiën.

Tableau 2 – Recettes perçues en 2000
Tabel 2 – Ontvangsten geïnd in 2000

| Article — Artikel | Libellé des recettes — Aanwijzing der ontvangsten | Budget ajusté — Aangepaste begroting | Réalisation — Realisatie | Ecart de réalisation — Verschil | Taux — Realisatie in % |
|-------------------------|--|--|--------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| 29.01 | Intérêts créditeurs et plus-values perçus durant l'année en cours, qui résultent des soldes de caisse et de placements. Creditinteressen en meerwaarden ontvangen gedurende het jaar 2000 die voortvloeien uit de kassaldi en beleggingen. | 50,0 | 60,6 | + 10,6 | 121,2 % |
| 38.02 | Remboursements des paiements par le C.D.C.S. Terugbetalingen door het C.M.D.C. | 0,1 | 0,1 | — | 100,0 % |
| 46.01 | Dotation en provenance de l'Etat visée à l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989. Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989. | 1.156,6 | 1.156,6 | + 0,0 | 100,0 % |
| 46.02 | Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'aide sociale). Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn). | 389,1 | 484,0 | + 94,9 | 124,4 % |
| 46.03 | Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant. Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant. | 486,4 | 486,4 | + 0,0 | 100,0 % |
| 48.01 | Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions publics. Terugbetalingen door de openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen. | 21,9 | 21,9 | + 0,0 | 100,0 % |
| 06.02 | Produits divers. Diverse opbrengsten. | 13,0 | 14,3 | + 1,3 | 110,0 % |
| 76.30 | Vente de bâtiments existants. Verkoop van bestaande gebouwen. | 19,0 | 0,0 | – 19,0 | 0,0 % |
| | Total / Totaal | 2.136,1 | 2.223,9 | + 87,8 | 104,1 % |

3.2 Commentaires

Article 29.01 – Intérêts créditeurs et plus-values perçus durant l'année en cours, qui résultent des soldes de caisse et des placements.

Les recettes se sont élevées à 60,6 millions de francs, ce qui représente, par rapport au montant budgétisé de 50 millions de francs, une réalisation de 121,2 %. Ce supplément de recettes provient du fait que la Commission communautaire commune a bénéficié, durant l'exercice, de disponibilités plus importantes que prévu. Par ailleurs et contrairement aux exercices précédents, aucune liquidité n'a été mise à la disposition de la Région de Bruxelles-Capitale durant l'année 2000.

Article 46.02 – Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'aide sociale)

La réalisation de 124,4 % résulte du fait que le solde 1999 de cette dotation, perçu en avril 2000, n'a pas été enregistré en recettes en 1999, mais bien en 2000.

3.2 Commentaar

Artikel 29.01 – Creditinteressen en meerwaarden ontvangen gedurende het jaar 2000, die voortvloeien uit de kassaldi en beleggingen

De ontvangsten bedroegen 60,6 miljoen BEF. Ten opzichte van het begrote bedrag van 50 miljoen BEF is dit een realisatie van 121,2 %. Deze meerontvangsten zijn te danken aan het feit dat meer financiële middelen beschikbaar waren dan voorzien. In tegenstelling tot voorgaande jaren werden in het begrotingsjaar 2000 geen liquiditeiten ter beschikking gesteld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 46.02 – Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn)

De realisatie van 124,4 % is een gevolg van het feit dat het saldo 1999 van deze dotatie pas in april 2000 werd geïnd. Deze ontvangst werd dan ook niet in 1999 maar in 2000 als ontvangst geboekt.

Article 48.01 – Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions publics

Ce remboursement, par le ministère des Affaires sociales, de paiements indus est inscrit depuis 1994 au budget des voies et moyens. Le montant a été finalement versé en mai 2000.

Article 06.02 – Produits divers

Le montant perçu est supérieur de 10 % aux prévisions. L'écart est dû à une hausse des recettes des services à gestion séparée.

Article 76.30 – Vente de bâtiments existants

Les recettes budgétées sur cet article représentaient le produit estimé, à concurrence de 16 et 3 millions de francs, de la vente de deux bâtiments en copropriété, qui appartenaient autrefois à la province de Brabant et qui, après la scission, ont été répartis, conformément aux dispositions de l'accord de coopération du 30 mai 1994, entre plusieurs ayants cause. Aucune des deux recettes prévues n'a été réalisée au cours de l'année budgétaire 2000. Le produit de la vente du premier bâtiment a été perçu en février 2001.

4. Les dépenses

4.1 Les engagements

Le tableau suivant présente les moyens d'action dont le Collège réuni a disposé durant l'exercice 2000 ainsi que leur utilisation.

Tableau 3 - Utilisation des moyens d'action (3)
Tabel 3 - Aanwending van de beleidskredieten (3)

| | 2000 | | |
|--------|---------------------|------------------------|--------------------|
| | Crédits disponibles | Engagements contractés | Taux d'utilisation |
| CND | 1.858,3 | 1.848,1 | 99,5 % |
| CAA | 18,9 | 16,7 | 88,3 % |
| CE | 717,3 | 636,0 | 88,7 % |
| Totaux | 2.594,5 | 2.500,8 | 96,4 % |

On retiendra de ce tableau l'augmentation des engagements contractés à la charge des crédits non dissociés tant par rapport à 1998 (1.455,1 millions de francs) qu'à 1999 (1.570,2 millions de francs).

(3) Dans ce rapport, les abréviations suivantes sont utilisées : CND = crédits non dissociés, CAA = crédits pour années antérieures, CE = crédits d'engagement, CR = crédits reportés et CO = crédits d'ordonnancement.

Artikel 48.01 – Terugbetalingen door de openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen

Deze terugbetaling door het federale Ministerie van Sociale Voorzorg van ten onrechte gedane betalingen werd sedert 1994 ingeschreven in de middelenbegroting. Uiteindelijk werd het bedrag in mei 2000 gestort.

Artikel 06.02 – Diverse opbrengsten

Er werd 10% meer geïnd dan voorzien. Het verschil is het gevolg van een stijging van de ontvangsten van de diensten met afzonderlijk beheer.

Artikel 76.30 – Verkoop van bestaande gebouwen

Op dit artikel werden de geraamde opbrengsten ingeschreven van de verkoop van twee gebouwen in mede-eigendom die vroeger toebehoorden aan de provincie Brabant en die na de splitsing werden verdeeld onder een aantal rechtsopvolgers overeenkomstig de bepalingen van het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1994. De opbrengsten van deze transacties werden geraamd op respectievelijk 16 miljoen BEF en 3 miljoen BEF. Geen van beide voorziene ontvangsten werd in het begrotingsjaar 2000 gerealiseerd. De opbrengst van de verkoop van het eerste gebouw werd in februari 2001 geïnd.

4. Uitgaven

4.1 Vastleggingen

In de hiernavolgende tabel wordt een overzicht gegeven van de beleidskredieten waarover het Verenigd College in het begrotingsjaar 2000 beschikte evenals van de aanwending ervan.

| | 2000 | | |
|--------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| | Beschikbare kredieten | Geboekte vastleggingen | Aanwendingspercentage |
| NGK | 1.858,3 | 1.848,1 | 99,5 % |
| KVJ | 18,9 | 16,7 | 88,3 % |
| VK | 717,3 | 636,0 | 88,7 % |
| Totaal | 2.594,5 | 2.500,8 | 96,4 % |

De ten laste van de niet-gesplitste kredieten aangegane vastleggingen zijn zowel gestegen ten opzichte van 1998 (1.455,1 miljoen BEF) als in vergelijking met 1999 (1.570,2 miljoen BEF).

(3) In dit verslag worden de volgende afkortingen gebruikt : NG. = niet-gesplitste kredieten, KVJ = kredieten voorgaande jaren, VK = vastleggingskredieten, OK = overgedragen kredieten en ORK = ordonnancekredieten.

4.2 Les ordonnancements

Le tableau 4 présente les ordonnancements réalisés au cours de l'exercice 2000 en vue d'honorer les engagements contractés pendant l'année ou au cours des années antérieures.

Tableau 4 – Utilisation des moyens de paiement
Tabel 4 – Aanwending van de betaalkredieten

| | 2000 | | |
|--------|---------------------|------------------------|--------------------|
| | Crédits disponibles | Ordonnements effectués | Taux d'utilisation |
| CND | 1.858,3 | 1.471,1 | 79,2 % |
| CAA | 18,9 | 9,8 | 51,8 % |
| CR | 311,2 | 208,1 | 66,9 % |
| CO | 661,9 | 543,7 | 82,1 % |
| Totaux | 2.850,3 | 2.232,7 | 78,3 % |

L'augmentation des crédits non dissociés alloués et celle du taux de consommation des crédits d'ordonnement ont entraîné un accroissement substantiel du montant des ordonnancements réalisés en 2000 (2.232,7 millions de francs) par rapport à 1999 (1.869,1 millions de francs).

4.3 Les crédits non dissociés reportés

Les crédits reportés de l'année précédente correspondent aux crédits non dissociés non ordonnancés à la fin de l'année. Des dépenses peuvent encore être ordonnancées à la charge de la partie des crédits (appelée l'encours) ayant fait l'objet d'un engagement au cours de l'exercice précédent (4).

L'encours reporté de l'année 1999 en 2000 se montait à 311,2 millions de francs. Durant l'exercice 2000, le taux d'utilisation de ces crédits s'est élevé à 66,9 %, en baisse de 14,5 % par rapport au taux constaté en 1999.

Les principales sous-utilisations ont été relevées en 2000 au programme de subsistance de la division organique 1 (Dépenses générales de l'administration) et aux programmes 1 (Support de la politique en matière d'Aide aux personnes) et 5 (Politique en faveur des Familles et des Personnes âgées) de la division organique 3 (Aide aux personnes).

Quant aux crédits reportés de l'année 2000 pour l'ordonnement des dépenses en 2001, ils s'élèvent à 383,9 millions de francs.

(4) Article 34 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

4.2 Ordonnancements

Tabel 4 geeft aan welke ordonnancements werden uitgevoerd in de loop van het begrotingsjaar 2000 om de verbintenissen na te komen die gedurende het jaar of in de loop van de voorgaande jaren werden aangegaan.

Tableau 4 – Utilisation des moyens de paiement
Tabel 4 – Aanwending van de betaalkredieten

| | 2000 | | |
|--------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|
| | Beschikbare kredieten | Geboekte ordonnancements | Aanwendingspercentage |
| NGK | 1.858,3 | 1.471,1 | 79,2 % |
| KVJ | 18,9 | 9,8 | 51,8 % |
| OK | 311,2 | 208,1 | 66,9 % |
| ORK | 661,9 | 543,7 | 82,1 % |
| Totaal | 2.850,3 | 2.232,7 | 78,3 % |

De vermeerdering van de toegekende niet-gesplitste kredieten en die van het aanwendingspercentage van de ordonnancementskredieten hebben geleid tot een aanzienlijke stijging van het bedrag van de ordonnancements die in 2000 zijn geboekt (2.232,7 miljoen BEF) in vergelijking met 1999 (1.869,1 miljoen BEF).

4.3 Overgedragen niet-gesplitste kredieten

De van het voorgaande jaar overgedragen kredieten stemmen overeen met de niet-gesplitste kredieten die op het einde van het jaar niet waren geordonnanceerd. Er kunnen nog uitgaven worden geordonnanceerd ten laste van het gedeelte van de kredieten (encours genoemd) waarvoor in de loop van het vorige begrotingsjaar een vastlegging is gebeurd (4).

Het van het jaar 1999 naar 2000 overgedragen encours bedroeg 311,2 miljoen BEF. Het aanwendingspercentage van die kredieten bedroeg tijdens het begrotingsjaar 2000 66,9 %, d.w.z. 14,6 % minder dan het percentage in 1999.

In 2000 werden de voornaamste onderbenuttingen vastgesteld in het bestaansmiddelenprogramma van organisatieafdeling 1 (Algemene uitgaven van de administratie) en in de programma's 1 (Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen) en 5 (Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden) van organisatieafdeling 3 (Bijstand aan personen).

De overgedragen kredieten van het jaar 2000 om uitgaven in 2001 te ordonnanceren bedragen 383,9 miljoen BEF.

(4) Artikel 34 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit.

4.4 Répartition des dépenses par division organique

4.4 Verdeling van de uitgaven per organisatieafdeling

Tableau 5 – Répartition des dépenses par division organique

Tabel 5 – Verdeling van de uitgaven per organisatieafdeling

| DO — OA | Dénomination — Benaming | Moyens d'action / Beleidskredieten | | | | Moyens de paiement / Betaalkredieten | | | |
|------------------|--|------------------------------------|--|---|---|--------------------------------------|--|---|---|
| | | Crédits — Kredieten | Engagements — Vast- leggingen | Taux de réalisation — Verwezen- lijking | Ordre d'importance — Aandeel binnen de begroting | Crédits — Kredieten | Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen | Taux de réalisation — Verwezen- lijking | Ordre d'importance — Aandeel binnen de begroting |
| 0 | Cabinets et Conseil Kabinetten en Raad | 121,8 | 121,8 | 100,0 % | 4,7 % | 140,4 | 25,4 | 18,1 % | 4,9 % |
| 1 | Dépenses générales de l'administration Algemene uitgaven van de administratie | 556,1 | 552,1 | 99,3 % | 21,4 % | 631,3 | 569,5 | 90,2 % | 22,1 % |
| 2 | Santé Gezondheid | 632,2 | 583,0 | 92,2 % | 24,4 % | 692,6 | 529,6 | 76,5 % | 24,3 % |
| 3 | Aide aux personnes Bijstand aan personen | 1.284,4 | 1.243,9 | 96,8 % | 49,5 % | 1.386,0 | 1.108,2 | 80,0 % | 48,6 % |
| Totaux / Totalen | | 2.594,5 | 2.500,8 | 96,4 % | 100,0 % | 2.850,3 | 2.232,7 | 78,3 % | 100,0 % |

4.5 Commentaire particulier sur les programmes

Au cours de l'année 2000, l'administration de la Commission communautaire commune n'a procédé à aucun ordonnancement sur les crédits non dissociés (19,9 millions de francs au total), destinés à subsidier l'ORBEM (5) pour la prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés (A.B. 02.11.41.03 et 03.11.41.03).

Par ailleurs, les crédits reportés de l'exercice antérieur (20,2 millions de francs), n'ayant fait l'objet d'aucun ordonnancement au cours de l'exercice, sont tombés en annulation au 31 décembre 2000.

Cette situation résulte du fait que l'ORBEM n'a pas envoyé sa déclaration de créance pour les années 1999 et 2000.

4.6 L'encours des engagements

L'encours des engagements correspond à la différence entre le total des crédits dissociés engagés et les sommes ordonnancées qui s'y rapportent, dont sont encore déduites les réductions et annulations de visas.

4.5 Bijzondere commentaar over de programma's

In de loop van het jaar 2000 heeft de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie geen enkele ordonnanciering geboekt op de niet-gesplitste kredieten (19,9 miljoen BEF in totaal), bestemd om de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) te subsidiëren voor het ten laste nemen van werknemers van het derde arbeidscircuit en gesubsidieerde contractuelen (BA 02.11.41.03 en 03.11.41.03).

De van het vorige jaar overgedragen kredieten (20,2 miljoen BEF) waarop in de loop van het boekjaar geen enkele ordonnanciering geboekt is, zijn bovendien op 31 december 2000 geannuleerd.

Deze toestand vloeit voort uit het feit dat de BGDA zijn verklaring van schuldvordering voor de jaren 1999 en 2000 niet heeft toegezonden.

4.6 Encours van de vastleggingen

Het encours van de vastleggingen stemt overeen met het verschil tussen het totaal van de vastgelegde gesplitste kredieten en de geordnanceerde sommen in dat verband, waarvan de visumverminderingen en -annuleringen nog in mindering zijn gebracht.

(5) Office régional bruxellois de l'emploi.

Tableau 6 – Encours des engagements
Tabel 6 – Encours van de vastleggingen

| Allocations de base – Bassisallocaties | Encours 31 décembre 1999 – Encours 31 december 1999 | Réductions/ annulations – Verminderings/ annuleringen | Engagements – Vastleggingen | Ordonnancements – Ordonnanceringen | Encours 31 décembre 2000 – Encours 31 december 2000 |
|---|---|---|-----------------------------------|--|---|
| 01.01.74.02 | 4,7 | 0,0 | 1,2 | 3,6 | 2,3 |
| 02.11.74.02 | 0,0 | 0,0 | 0,8 | 0,6 | 0,2 |
| 02.51.51.01 | 498,1 | – 20,3 | 198,5 | 261,1 | 415,2 |
| 02.51.63.01 | 390,7 | – 7,8 | 241,3 | 168,7 | 455,5 |
| 03.11.74.03 | 0,0 | 0,0 | 1,2 | 0,5 | 0,8 |
| 03.71.51.01 | 65,9 | 0,0 | 44,4 | 26,5 | 83,8 |
| 03.71.61.01 | 119,9 | – 14,1 | 148,6 | 82,8 | 171,7 |
| Total / Totaal | 1.079,3 | – 42,2 | 636,0 | 543,7 | 1.129,4 |

Au cours de l'année 2000, l'encours des engagements a progressé de 50,1 millions de francs (soit + 4,6 %). Cette augmentation est liée principalement à l'importance de l'écart entre les engagements et les ordonnancements effectués dans le cadre d'investissements du secteur public dans le domaine de la santé (A.B. 02.51.63.01) et de l'aide aux personnes (A.B. 03.71.61.01).

5. Résultats selon l'optique budgétaire

Le tableau suivant établit le solde budgétaire *ex post*, qui correspond à la différence entre le montant des recettes perçues et celui des ordonnancements effectués.

**Tableau 7 – Résultat général
de l'exécution du budget**

| | |
|------------------|---------|
| Recettes | 2.223,9 |
| Dépenses | 2.232,7 |
| Solde budgétaire | – 8,8 |

L'exercice 2000 se clôture par un mali de 8,8 millions de francs. La norme du C.S.F., qui préconise un budget en équilibre, n'est donc pas respectée.

6. Résultats selon l'optique financière

6.1 La situation de trésorerie

Alors que les années 1998 et 1999 avaient été marquées par une augmentation de l'encaisse de la Commission communautaire commune, celle-ci s'est réduite de 54,5 millions de francs au cours de l'exercice 2000 pour s'établir à 1.562,6 millions de francs. Au 31 décembre 2000, les avoirs de la Commission communautaire commune étaient composés intégralement de liquidités.

In de loop van het jaar 2000 is het encours van de vastleggingen gestegen met 50,1 miljoen BEF (+ 4,6 %). Deze toename hangt hoofdzakelijk samen met het grote verschil tussen de vastleggingen en ordonnanceringen uitgevoerd in het raam van investeringen van de openbare sector in het vlak van de gezondheid (BA 02.51.63.01) en de bijstand aan personen (BA 03.71.61.01).

5. Resultaten vanuit begrotingsoptiek

In de onderstaande tabel wordt het begrotingssaldo *ex post* vastgesteld, dat overeenstemt met het verschil tussen het bedrag van de geïnde ontvangsten en dat van de uitgevoerde ordonnanceringen.

**Tabel 7 – Algemeen resultaat
van de uitvoering van de begroting**

| | |
|-----------------|---------|
| Ontvangsten | 2.223,9 |
| Uitgaven | 2.232,7 |
| Begrotingssaldo | – 8,8 |

Het begrotingsjaar 2000 wordt afgesloten met een negatief saldo van 8,8 miljoen BEF. De HRF-norm die pleit voor een begroting in evenwicht, wordt dus niet in acht genomen.

6. Resultaten vanuit financiële optiek

6.1 Theasaurietoestand

Terwijl de kasvoorraad van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de jaren 1998 en 1999 was gestegen, is deze in de loop van het begrotingsjaar 2000 met 54,5 miljoen BEF gedaald naar 1.562,6 miljoen BEF. De tegoeden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bestonden op 31 december 2000 volledig uit liquide middelen.

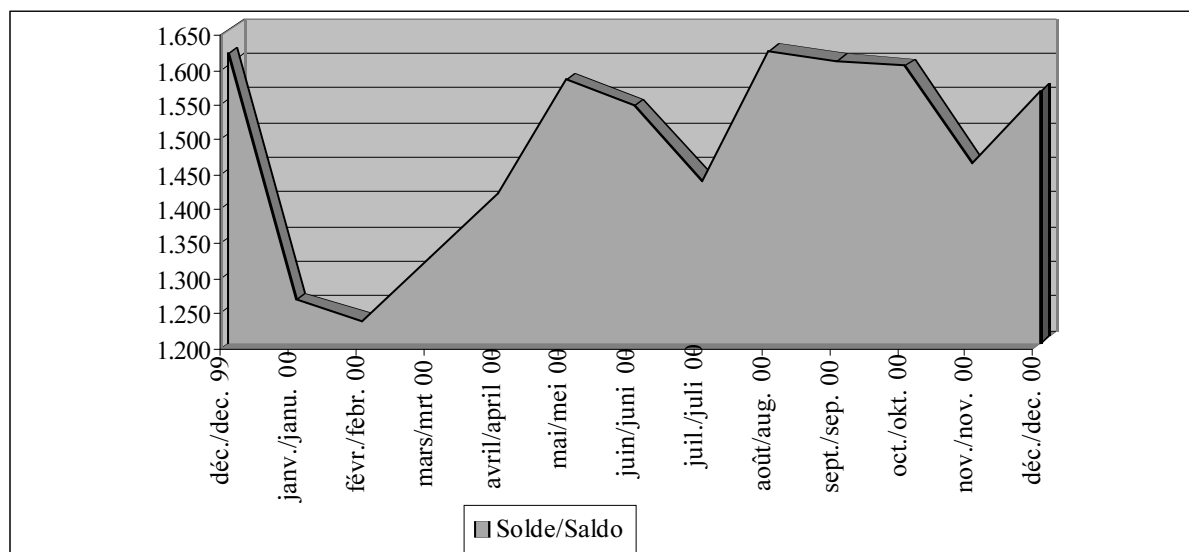
Tableau 8 – Situation de la trésorerie
Tabel 8 – Toestand van de thesaurie

| | Solde 31/12/99 – Saldo 31/12/99 | Recettes encaissées – Geïnde ontvangstes | Dépenses payées – Betaalde uitgaven | Solde opérations trésorerie – Saldo thesaurie- verrichtingen | Solde 31/12/00 – Saldo 31/12/00 |
|---|---|--|---|--|---|
| Comptes financiers | 1.617,1 | 2.223,9 | 2.278,8 | 0,3 | 1.562,6 |
| Financiële rekeningen | | | | | |
| Prêt à la Région de Bruxelles-Capitale | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Lening aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest | | | | | |
| Trésorerie totale - Totale thesaurie | 1.617,1 | 2.223,9 | 2.278,8 | 0,3 | 1.562,6 |

6.2 L'évolution de la trésorerie

Sur l'ensemble de l'année 2000, les dépenses de la Commission communautaire commune ont légèrement dépassé ses recettes en raison, notamment, de l'importance du report de paiement d'ordonnances tracées en 1999 sur l'année 2000.

Figure 1 – Evolution du solde de trésorerie



Toutefois, comme le souligne le graphique ci-dessus, l'évolution de la trésorerie n'a pas été linéaire : par rapport au solde disponible au 31 décembre 1999 (à savoir 1.617,1 millions de francs), elle a tout d'abord diminué pour ensuite connaître une évolution en dents de scie et s'établir à 1.562,6 millions de francs au 31 décembre 2000. A l'instar des exercices antérieurs, une telle évolution s'explique, principalement, par le versement irrégulier des tranches des dotations par la Région de Bruxelles-Capitale.

6.2 Evolutie van de thesaurie

Over het geheel van het jaar 2000 lagen de uitgaven van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie lichtjes hoger dan de ontvangsten, inzonderheid wegens de belangrijke overdracht van de betaling van ordonnances van 1999 naar het jaar 2000.

Figuur 1 – Evolutie van het thesauriesaldo

Zoals in de bovenstaande grafiek wordt onderstreept, is de thesaurie echter niet lineair geëvolueerd : ten opzichte van het beschikbare saldo op 31 december 1999 (namelijk 1.617,1 miljoen BEF) is ze vooreerst verminderd en nadien met intervallen gestegen tot 1.562,6 miljoen BEF op 31 december 2000. Zoals in de vorige begrotingsjaren kan een dergelijke evolutie in hoofdzaak worden verklaard door de onregelmatige storting van de schijven van de dotaties door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

6.3 Rapprochement entre les résultats financiers et budgétaires

Le passage du solde budgétaire au solde financier et, ensuite, au solde de caisse s'effectue de la manière détaillée ci-après.

6.3 Vergelijking tussen het financieel resultaat en het begrotingsresultaat

De hiernavolgende tabel schetst de overgang van het begrotingssaldo naar het financieel resultaat, en vervolgens naar het kassaldo.

Tableau 9 – Soldes budgétaires, financiers et de caisse
Tabel 9 – Begrotingssaldo, financieel saldo en kassaldo

| | |
|--|---------------|
| Solde budgétaire (a) – Begrotingssaldo (a) | – 8,8 |
| Ordonnances émises en 2000 et restant à payer en 2001 – In 2000 uitgeschreven ordonnances nog te betalen in 2001 | 238,5 |
| Ordonnances payées en 2000 sur budget 1999 – In 2000 op de begroting 1999 betaalde ordonnances | – 284,5 |
| Report de paiement des ordonnances (b) – Overdracht van betaling van de ordonnances (b) | – 46,0 |
| Solde des opérations de trésorerie (c) – Saldo van de thesaurieverrichtingen (c) | 0,3 |
| Solde financier (d) = (a) + (b) + (c) – Financieel saldo (d) = (a) + (b) + (c) | – 54,5 |
| Solde de caisse au 31 décembre 2000 – Kassaldo per 31 december 2000 | 1.562,6 |
| Solde de caisse au 31 décembre 1999 – Kassaldo per 31 december 1999 | 1.617,1 |
| Variation du solde de caisse – Wijziging kassaldo | – 54,5 |

Le résultat financier reflète un mali plus important que le résultat budgétaire en raison de la faiblesse relative du report de paiement d'ordonnances sur l'année suivante.

Le solde de caisse qui se dégage du tableau 9 (1.562,6 millions de francs) correspond au solde présenté au tableau 8 dans la situation de trésorerie. L'évolution des actifs financiers durant l'exercice sous examen concorde donc parfaitement avec le résultat général de l'exécution du budget.

Het financieel resultaat levert een groter negatief saldo op dan het begrotingsresultaat omdat er in verhouding weinig overdrachten van betalingen van ordonnances naar het jaar 2001 zijn gebeurd.

Het kassaldo dat uit tabel 9 blijkt (1.562,6 miljoen BEF) stemt overeen met het saldo dat wordt vermeld in tabel 8 in de thesaurietoestand. De evolutie van de financiële activa tijdens het onderzochte begrotingsjaar stemt dus overeen met het algemeen resultaat van de uitvoering van de begroting.

ANNEXE 1

EXECUTION DU BUDGET ADMINISTRATIF 74
POUR 2000 (CREDITS DE 2000)

- a) Crédits non dissociés - optique engagements
- b) Crédits non dissociés - optique ordonnancements
- c) Crédits d'engagement
- d) Crédits d'ordonnement
- e) Crédits non dissociés - optique engagements (années antérieures)
- f) Crédits non dissociés - optique ordonnancements (années antérieures)

BIJLAGE 1

UITVOERING ADMINISTRATIEVE BEGROTING 74
VOOR 2000 (KREDIETEN 2000)

- a) Niet-gesplitste vastleggingskredieten
- b) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten
- c) Gesplitste vastleggingskredieten
- d) Gesplitste ordonnanceringskredieten
- e) Niet-gesplitste vastleggingskredieten (vorige jaren)
- f) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten (vorige jaren)

| Allocations de base | | Crédits initiaux | Crédits ajustés | Utilisations | Soldes | Pourcentage |
|---------------------|----|------------------|-------------------|--------------|-------------|-----------------|
| Basalallocaties | | Init. kredieten | Aangep. Kredieten | Benutting | Saldo | Benuttig. graad |
| DIVISION 00 | | | | | | |
| AFDELING 00 | | | | | | |
| Prog. 0 - Act. 1 | | | | | | |
| 00.0.1.1105.42 | a) | 8.500.000 | 8.500.000 | 8.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 8.500.000 | 8.500.000 | 2.915.955 | 5.584.045 | 34,31 |
| 00.0.1.1108.45 | a) | 8.500.000 | 8.500.000 | 8.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 8.500.000 | 8.500.000 | 2.918.581 | 5.581.419 | 34,34 |
| 00.0.1.1109.46 | a) | 4.300.000 | 4.500.000 | 4.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 4.300.000 | 4.500.000 | 2.739.872 | 1.760.128 | 60,89 |
| 00.0.1.1110.47 | a) | 8.500.000 | 8.500.000 | 8.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 8.500.000 | 8.500.000 | 3.773.637 | 4.726.363 | 44,40 |
| 00.0.1.1111.48 | a) | 8.500.000 | 8.500.000 | 8.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 8.500.000 | 8.500.000 | 1.118.471 | 7.381.529 | 13,16 |
| 00.0.1.1211.51 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| 00.0.1.1214.54 | a) | 500.000 | 500.000 | 500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 500.000 | 500.000 | 500.000 | 0 | 100,00 |
| 00.0.1.1215.55 | a) | 500.000 | 500.000 | 500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 500.000 | 500.000 | 500.000 | 0 | 100,00 |
| 00.0.1.1216.56 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| 00.0.1.1217.57 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| 00.0.1.4101.31 | a) | 70.200.000 | 70.200.000 | 70.200.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 70.200.000 | 70.200.000 | 0 | 70.200.000 | 0,00 |
| 00.0.1.4103.33 | a) | 6.600.000 | 6.600.000 | 6.600.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 6.600.000 | 6.600.000 | 0 | 6.600.000 | 0,00 |
| 00.0.1.7401.33 | a) | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.000.000 | 1.000.000 | 344.850 | 655.150 | 34,49 |
| Totaux division 00 | a) | 121.600.000 | 121.800.000 | 121.800.000 | 0 | 100,00 |
| Totaal afdeling 00 | b) | 121.600.000 | 121.800.000 | 19.311.366 | 102.488.634 | 15,85 |

DIVISION 01
AFDELING 01

Prog. 0 - Act. 1

| | | | | | | |
|--------------------|----|-------------|-------------|-------------|------------|--------|
| 01.0.1.1103.67 | a) | 270.500.000 | 236.200.000 | 236.200.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 270.500.000 | 236.200.000 | 199.344.728 | 36.855.272 | 84,40 |
| 01.0.1.1104.68 | a) | 200.000 | 200.000 | 200.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 200.000 | 200.000 | 0 | 200.000 | 0,00 |
| 01.0.1.1105.69 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.201.449 | 298.551 | 80,10 |
| 01.0.1.1106.70 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | | 100,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 64.691 | 1.435.309 | 4,31 |
| 01.0.1.1107.71 | a) | 16.000.000 | 16.000.000 | 15.885.026 | 114.974 | 99,28 |
| | b) | 16.000.000 | 16.000.000 | 15.885.026 | 114.974 | 99,28 |
| 01.0.1.1201.68 | a) | 15.000.000 | 30.400.000 | 30.400.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 15.000.000 | 30.400.000 | 25.759.186 | 4.640.814 | 84,73 |
| 01.0.1.1202.69 | a) | 18.000.000 | 18.000.000 | 18.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 18.000.000 | 18.000.000 | 14.652.027 | 3.347.973 | 81,40 |
| 01.0.1.4106.63 | a) | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.000.000 | 1.000.000 | 204.990 | 795.010 | 20,50 |
| 01.0.1.4341.07 | a) | 100.000 | 100.000 | 100.000 | 0 | |
| | b) | 100.000 | 100.000 | 0 | 100.000 | 0,00 |
| 01.0.1.7130.80 | a) | 0 | 245.000.000 | 245.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 0 | 245.000.000 | 243.156.418 | 1.843.582 | 99,25 |
| 01.0.1.7401.60 | a) | 500.000 | 1.200.000 | 1.195.405 | 4.595 | 99,62 |
| | b) | 500.000 | 1.200.000 | 1.107.985 | 92.015 | 92,33 |
| 01.0.1.7402.61 | c) | 5.000.000 | 5.000.000 | 1.163.976 | 3.836.024 | 23,28 |
| | d) | 9.600.000 | 9.600.000 | 3.558.192 | 6.041.808 | 37,06 |
| Totaux division 01 | a) | 324.300.000 | 551.100.000 | 550.980.431 | 119.569 | 99,98 |
| Totaal afdeling 01 | b) | 324.300.000 | 551.100.000 | 501.376.500 | 49.723.500 | 90,98 |
| | c) | 5.000.000 | 5.000.000 | 1.163.976 | 3.836.024 | 23,28 |
| | d) | 9.600.000 | 9.600.000 | 3.558.192 | 6.041.808 | 37,06 |

DIVISION 02
AFDELING 02

Prog. 1 - Act. 1

| | | | | | | |
|----------------|----|------------|-----------|-----------|-----------|--------|
| 02.1.1.1201.88 | a) | 2.000.000 | 6.300.000 | 6.300.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.000.000 | 6.300.000 | 0 | 6.300.000 | 0,00 |
| 02.1.1.1202.89 | a) | 12.500.000 | 7.900.000 | 7.900.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 12.500.000 | 7.900.000 | 1.728.303 | 6.171.697 | 21,88 |
| 02.1.1.1202.26 | e) | 0 | 1.300.000 | 1.282.000 | 18.000 | 98,62 |
| | f) | 0 | 1.300.000 | 1.282.000 | 18.000 | 98,62 |
| 02.1.1.4103.80 | a) | 4.100.000 | 3.700.000 | 3.700.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 4.100.000 | 3.700.000 | 0 | 3.700.000 | 0,00 |
| 02.1.1.4104.81 | a) | 1.300.000 | 1.300.000 | 1.250.000 | 50.000 | 96,15 |
| | b) | 1.300.000 | 1.300.000 | 505.528 | 794.472 | 38,89 |
| 02.1.1.7401.80 | a) | 300.000 | 400.000 | 400.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 300.000 | 400.000 | 324.555 | 75.445 | 81,14 |
| 02.1.1.7402.81 | c) | 600.000 | 800.000 | 766.174 | 33.826 | 95,77 |
| | d) | 600.000 | 800.000 | 591.423 | 208.577 | 73,93 |

| | | | | | | |
|------------------|----|------------|------------|------------|------------|--------|
| Prog. 1 - Act. 2 | | | | | | |
| 02.1.2.3301.63 | a) | 3.000.000 | 3.000.000 | 3.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 3.000.000 | 3.000.000 | 332.850 | 2.667.150 | 11,10 |
| 02.1.2.3301.97 | e) | 0 | 300.000 | 251.900 | 48.100 | 83,97 |
| | f) | 0 | 300.000 | 0 | 300.000 | 0,00 |
| 02.1.2.4301.93 | a) | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 2.000.000 | 0,00 |
| 02.1.2.4301.30 | e) | 0 | 100.000 | 45.557 | 54.443 | 45,56 |
| | f) | 0 | 100.000 | 0 | 100.000 | 0,00 |
| Prog. 1 - Act. 3 | | | | | | |
| 02.1.3.3308.79 | a) | 300.000 | 300.000 | 300.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 300.000 | 300.000 | 180.000 | 120.000 | 60,00 |
| Prog. 1 - Act. 4 | | | | | | |
| 02.1.4.3307.87 | a) | 13.300.000 | 15.700.000 | 15.030.000 | 670.000 | 95,73 |
| | b) | 13.300.000 | 15.700.000 | 9.180.000 | 6.520.000 | 58,47 |
| 02.1.4.3307.24 | e) | 0 | 800.000 | 0 | 800.000 | 0,00 |
| | f) | 0 | 800.000 | 0 | 800.000 | 0,00 |
| 02.1.4.4342.55 | a) | 12.300.000 | 12.300.000 | 11.220.000 | 1.080.000 | 91,22 |
| | b) | 12.300.000 | 12.300.000 | 2.805.000 | 9.495.000 | 22,80 |
| Totaux prog. 1 | a) | 51.100.000 | 52.900.000 | 51.100.000 | 1.800.000 | 96,60 |
| Totaal prog. 1 | b) | 51.100.000 | 52.900.000 | 15.056.236 | 37.843.764 | 28,46 |
| | c) | 600.000 | 800.000 | 766.174 | 33.826 | 95,77 |
| | d) | 600.000 | 800.000 | 591.423 | 208.577 | 73,93 |
| | e) | 0 | 2.500.000 | 1.579.457 | 920.543 | 63,18 |
| | f) | 0 | 2.500.000 | 1.282.000 | 1.218.000 | 51,28 |
| Prog. 2 - Act. 1 | | | | | | |
| 02.2.1.1202.82 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 594.396 | 905.604 | 39,63 |
| Prog. 2 - Act. 2 | | | | | | |
| 02.2.2.1204.93 | a) | 3.500.000 | 3.500.000 | 2.950.000 | 550.000 | 84,29 |
| | b) | 3.500.000 | 3.500.000 | 0 | 3.500.000 | 0,00 |
| 02.2.2.3302.57 | a) | 9.000.000 | 5.000.000 | 4.550.000 | 450.000 | 91,00 |
| | b) | 9.000.000 | 5.000.000 | 1.200.000 | 3.800.000 | 24,00 |
| Totaux prog. 2 | a) | 14.000.000 | 10.000.000 | 9.000.000 | 1.000.000 | 90,00 |
| Totaal prog. 2 | b) | 14.000.000 | 10.000.000 | 1.794.396 | 8.205.604 | 17,94 |
| Prog. 3 - Act. 1 | | | | | | |
| 02.3.1.3303.42 | a) | 2.000.000 | 3.300.000 | 3.300.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.000.000 | 3.300.000 | 0 | 3.300.000 | 0,00 |
| 02.3.1.4303.72 | a) | 2.000.000 | 700.000 | 700.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.000.000 | 700.000 | 0 | 700.000 | 0,00 |
| Totaux prog. 3 | a) | 4.000.000 | 4.000.000 | 4.000.000 | 0 | 100,00 |
| Totaal prog. 3 | b) | 4.000.000 | 4.000.000 | 0 | 4.000.000 | 0,00 |
| Prog. 4 - Act. 1 | | | | | | |
| 02.4.1.1201.67 | a) | 1.100.000 | 1.100.000 | 1.100.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.100.000 | 1.100.000 | 838.235 | 261.765 | 76,20 |

| | | | | | | |
|----------------|----|------------|------------|------------|------------|--------|
| 02.4.1.1201.04 | e) | 0 | 200.000 | 200.000 | 0 | 100,00 |
| | f) | 0 | 200.000 | 0 | 200.000 | 0,00 |
| 02.4.1.3302.34 | a) | 2.000.000 | 2.000.000 | 920.000 | 1.080.000 | 46,00 |
| | b) | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 2.000.000 | 0,00 |
| 02.4.1.3304.36 | a) | 19.700.000 | 22.200.000 | 22.200.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 19.700.000 | 22.200.000 | 18.230.000 | 3.970.000 | 82,12 |
| 02.4.1.3306.38 | a) | 1.000.000 | 1.000.000 | 300.000 | 700.000 | 30,00 |
| | b) | 1.000.000 | 1.000.000 | 240.000 | 760.000 | 24,00 |
| 02.4.1.4340.05 | a) | 51.000.000 | 51.000.000 | 51.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 51.000.000 | 51.000.000 | 41.560.000 | 9.440.000 | 81,49 |
| 02.4.1.4341.06 | a) | 1.000.000 | 1.000.000 | 0 | 1.000.000 | 0,00 |
| | b) | 1.000.000 | 1.000.000 | 0 | 1.000.000 | 0,00 |
| 02.4.1.7401.59 | a) | 500.000 | 1.000.000 | 999.938 | 62 | 99,99 |
| | b) | 500.000 | 1.000.000 | 0 | 1.000.000 | 0,00 |
| 02.4.1.7402.60 | c) | 500.000 | 0 | 0 | 0 | 0,00 |
| | d) | 500.000 | 0 | 0 | 0 | 0,00 |
| Totaux prog. 4 | a) | 76.300.000 | 79.300.000 | 76.519.938 | 2.780.062 | 96,49 |
| Totaal prog. 4 | b) | 76.300.000 | 79.300.000 | 60.868.235 | 18.431.765 | 76,76 |
| | c) | 500.000 | 0 | 0 | 0 | 0,00 |
| | d) | 500.000 | 0 | 0 | 0 | 0,00 |
| | e) | 0 | 200.000 | 200.000 | 0 | 100,00 |
| | f) | 0 | 200.000 | 0 | 200.000 | 0,00 |

Prog. 5 - Act. 1

| | | | | | | |
|--------------------|----|-------------|-------------|-------------|------------|-------|
| 02.5.1.5101.80 | c) | 275.000.000 | 200.000.000 | 198.542.000 | 1.458.000 | 99,27 |
| | d) | 162.000.000 | 262.000.000 | 261.093.042 | 906.958 | 99,65 |
| 02.5.1.6301.19 | c) | 407.500.000 | 282.500.000 | 241.272.000 | 41.228.000 | 85,41 |
| | d) | 175.500.000 | 235.500.000 | 168.679.000 | 66.821.000 | 71,63 |
| Totaux prog. 5 | c) | 682.500.000 | 482.500.000 | 439.814.000 | 42.686.000 | 91,15 |
| Totaal prog. 5 | d) | 337.500.000 | 497.500.000 | 429.772.042 | 67.727.958 | 86,39 |
| Totaux division 02 | a) | 145.400.000 | 146.200.000 | 140.619.938 | 5.580.062 | 96,18 |
| Totaal afdeling 02 | b) | 145.400.000 | 146.200.000 | 77.718.867 | 68.481.133 | 53,16 |
| | c) | 683.600.000 | 483.300.000 | 440.580.174 | 42.719.826 | 91,16 |
| | d) | 338.600.000 | 498.300.000 | 430.363.465 | 67.936.535 | 86,37 |
| | e) | 0 | 2.700.000 | 1.779.457 | 920.543 | 65,91 |
| | f) | 0 | 2.700.000 | 1.282.000 | 1.418.000 | 47,48 |

DIVISION 03
AFDELING 03

Prog. 1 - Act. 1

| | | | | | | |
|----------------|----|------------|------------|------------|------------|--------|
| 03.1.1.1201.18 | a) | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.000.000 | 2.000.000 | 429.293 | 1.570.707 | 21,46 |
| 03.1.1.1204.21 | a) | 500.000 | 500.000 | 0 | 500.000 | 0,00 |
| | b) | 500.000 | 500.000 | 0 | 500.000 | 0,00 |
| 03.1.1.3301.81 | a) | 6.300.000 | 6.300.000 | 6.300.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 6.300.000 | 6.300.000 | 5.700.000 | 600.000 | 90,48 |
| 03.1.1.4103.10 | a) | 16.200.000 | 16.200.000 | 16.200.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 16.200.000 | 16.200.000 | 0 | 16.200.000 | 0,00 |

| | | | | | | |
|------------------|----|-------------|-------------|-------------|------------|--------|
| 03.1.1.7403.12 | c) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.241.041 | 258.959 | 82,74 |
| | d) | 1.500.000 | 1.500.000 | 471.371 | 1.028.629 | 31,42 |
| Prog. 1 - Act. 2 | | | | | | |
| 03.1.2.3301.90 | a) | 2.600.000 | 2.600.000 | 2.600.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.600.000 | 2.600.000 | 1.820.000 | 780.000 | 70,00 |
| Prog. 1 - Act. 3 | | | | | | |
| 03.1.3.3308.09 | a) | 600.000 | 600.000 | 600.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 600.000 | 600.000 | 360.000 | 240.000 | 60,00 |
| Prog. 1 - Act. 5 | | | | | | |
| 03.1.5.3306.25 | a) | 6.900.000 | 3.900.000 | 3.100.000 | 800.000 | 79,49 |
| | b) | 6.900.000 | 3.900.000 | 1.500.000 | 2.400.000 | 38,46 |
| Prog. 1 - Act. 6 | | | | | | |
| 03.1.6.4344.05 | a) | 6.600.000 | 5.600.000 | 5.505.600 | 94.400 | 98,31 |
| | b) | 6.600.000 | 5.600.000 | 1.453.919 | 4.146.081 | 25,96 |
| 03.1.6.4344.39 | e) | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 100,00 |
| | f) | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 100,00 |
| Prog. 1 - Act. 7 | | | | | | |
| 03.1.7.3309.46 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 1.500.000 | 0,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 1.500.000 | 0,00 |
| 03.1.7.4104.65 | a) | 10.000.000 | 10.000.000 | 10.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 10.000.000 | 10.000.000 | 0 | 10.000.000 | 0,00 |
| 03.1.7.4105.66 | a) | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 1.500.000 | 0,00 |
| | b) | 1.500.000 | 1.500.000 | 0 | 1.500.000 | 0,00 |
| Totaux prog. 1 | a) | 54.700.000 | 50.700.000 | 46.305.600 | 4.394.400 | 91,33 |
| Totaal prog. 1 | b) | 54.700.000 | 50.700.000 | 11.263.212 | 39.436.788 | 22,22 |
| | c) | 1.500.000 | 1.500.000 | 1.241.041 | 258.959 | 82,74 |
| | d) | 1.500.000 | 1.500.000 | 471.371 | 1.028.629 | 31,42 |
| | e) | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 100,00 |
| | f) | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 100,00 |
| Prog. 2 - Act. 1 | | | | | | |
| 03.2.1.1202.12 | a) | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.000.000 | 2.000.000 | 82.050 | 1.917.950 | 4,10 |
| Prog. 3 - Act. 1 | | | | | | |
| 03.3.1.1201.04 | a) | 12.900.000 | 9.400.000 | 9.400.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 12.900.000 | 9.400.000 | 7.935.178 | 1.464.822 | 84,42 |
| 03.3.1.3302.68 | a) | 177.400.000 | 187.400.000 | 187.400.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 177.400.000 | 187.400.000 | 178.767.893 | 8.632.107 | 95,39 |
| 03.3.1.4340.39 | a) | 49.800.000 | 39.800.000 | 39.800.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 49.800.000 | 39.800.000 | 34.800.000 | 5.000.000 | 87,44 |
| Totaux prog. 3 | a) | 240.100.000 | 236.600.000 | 236.600.000 | 0 | 100,00 |
| Totaal prog. 3 | b) | 240.100.000 | 236.600.000 | 221.503.071 | 15.096.929 | 93,62 |
| Prog. 4 - Act. 1 | | | | | | |
| 03.4.1.3305.64 | a) | 20.000.000 | 22.000.000 | 22.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 20.000.000 | 22.000.000 | 19.183.000 | 2.817.000 | 87,20 |

| | | | | | | |
|------------------|----|-------------|-------------|-------------|------------|--------|
| 03.4.1.3305.01 | e) | 2.700.000 | 2.700.000 | 1.400.000 | 1.300.000 | 51,85 |
| | f) | 2.700.000 | 2.700.000 | 1.384.890 | 1.315.110 | 51,29 |
| Prog. 4 - Act. 2 | | | | | | |
| 03.4.2.3303.71 | a) | 41.300.000 | 42.100.000 | 42.100.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 41.300.000 | 42.100.000 | 34.472.134 | 7.627.866 | 81,88 |
| Prog. 4 - Act. 3 | | | | | | |
| 03.4.3.3304.81 | a) | 13.900.000 | 12.200.000 | 12.187.801 | 12.199 | 99,90 |
| | b) | 13.900.000 | 12.200.000 | 0 | 12.200.000 | 0,00 |
| Totaux prog. 4 | a) | 75.200.000 | 76.300.000 | 76.287.801 | 12.199 | 99,98 |
| Totaal prog. 4 | b) | 75.200.000 | 76.300.000 | 53.655.134 | 22.644.866 | 70,32 |
| | e) | 2.700.000 | 2.700.000 | 1.400.000 | 1.300.000 | 51,85 |
| | f) | 2.700.000 | 2.700.000 | 1.384.890 | 1.315.110 | 51,29 |
| Prog. 5 - Act. 1 | | | | | | |
| 03.5.1.3305.57 | a) | 42.500.000 | 42.500.000 | 42.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 42.500.000 | 42.500.000 | 31.200.000 | 11.300.000 | 73,41 |
| 03.5.1.3305.91 | e) | 0 | 11.500.000 | 11.500.000 | 0 | 100,00 |
| | f) | 0 | 11.500.000 | 5.123.296 | 6.376.704 | 44,55 |
| 03.5.1.4341.26 | a) | 132.400.000 | 132.400.000 | 132.400.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 132.400.000 | 132.400.000 | 77.200.000 | 55.200.000 | 58,31 |
| Prog. 5 - Act. 2 | | | | | | |
| 03.5.2.3306.67 | a) | 1.400.000 | 1.400.000 | 1.400.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.400.000 | 1.400.000 | 1.000.000 | 400.000 | 71,43 |
| 03.5.2.4342.36 | a) | 1.900.000 | 1.900.000 | 1.900.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 1.900.000 | 1.900.000 | 1.800.000 | 100.000 | 94,74 |
| Prog. 5 - Act. 3 | | | | | | |
| 03.5.3.3307.77 | a) | 101.000.000 | 101.000.000 | 101.000.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 101.000.000 | 101.000.000 | 83.087.500 | 17.912.500 | 82,26 |
| Prog. 5 - Act. 4 | | | | | | |
| 03.5.4.1203.19 | a) | 2.000.000 | 3.500.000 | 3.500.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 2.000.000 | 3.500.000 | 1.999.981 | 1.500.019 | 57,14 |
| Prog. 5 - Act. 5 | | | | | | |
| 03.5.5.4302.23 | a) | 3.000.000 | 1.800.000 | 1.715.000 | 85.000 | 95,28 |
| | b) | 3.000.000 | 1.800.000 | 857.500 | 942.500 | 47,64 |
| Totaux prog. 5 | a) | 284.200.000 | 284.500.000 | 284.415.000 | 85.000 | 99,97 |
| Totaal prog. 5 | b) | 284.200.000 | 284.500.000 | 197.144.981 | 87.355.019 | 69,30 |
| | e) | 0 | 11.500.000 | 11.500.000 | 0 | 100,00 |
| | f) | 0 | 11.500.000 | 5.123.296 | 6.376.704 | 44,55 |
| Prog. 6 - Act. 1 | | | | | | |
| 03.6.1.4301.76 | a) | 389.100.000 | 389.100.000 | 389.100.000 | 0 | 100,00 |
| | b) | 389.100.000 | 389.100.000 | 389.070.000 | 30.000 | 99,99 |
| Prog. 7 - Act. 1 | | | | | | |
| 03.7.1.5101.93 | c) | 77.000.000 | 60.000.000 | 44.385.000 | 15.615.000 | 73,98 |
| | d) | 35.000.000 | 45.000.000 | 26.475.000 | 18.525.000 | 58,83 |
| 03.7.1.6101.26 | c) | 150.500.000 | 167.500.000 | 148.649.000 | 18.851.000 | 88,75 |
| | d) | 77.500.000 | 107.500.000 | 82.817.000 | 24.683.000 | 77,04 |

| | | | | | | |
|---------------------|----|---------------|---------------|---------------|-------------|-------|
| Totaux prog. 7 | c) | 227.500.000 | 227.500.000 | 193.034.000 | 34.466.000 | 84,85 |
| Totaal prog. 7 | d) | 112.500.000 | 152.500.000 | 109.292.000 | 43.208.000 | 71,67 |
| Totaux division 03 | a) | 1.045.300.000 | 1.039.200.000 | 1.034.708.401 | 4.491.599 | 99,57 |
| Totaal afdeling 03 | b) | 1.045.300.000 | 1.039.200.000 | 872.718.448 | 166.481.552 | 83,98 |
| | c) | 229.000.000 | 229.000.000 | 194.275.041 | 34.724.959 | 84,84 |
| | d) | 114.000.000 | 154.000.000 | 109.763.371 | 44.236.629 | 71,27 |
| | e) | 4.700.000 | 16.200.000 | 14.900.000 | 1.300.000 | 91,98 |
| | f) | 4.700.000 | 16.200.000 | 8.508.186 | 7.691.814 | 52,52 |
| Totaux budget 74 | a) | 1.636.600.000 | 1.858.300.000 | 1.848.108.770 | 10.191.230 | 99,45 |
| Totaal begroting 74 | b) | 1.636.600.000 | 1.858.300.000 | 1.471.125.181 | 387.174.819 | 79,17 |
| | c) | 917.600.000 | 717.300.000 | 636.019.191 | 81.280.809 | 88,67 |
| | d) | 462.200.000 | 661.900.000 | 543.685.028 | 118.214.972 | 82,14 |
| | e) | 4.700.000 | 18.900.000 | 16.679.457 | 2.220.543 | 88,25 |
| | f) | 4.700.000 | 18.900.000 | 9.790.186 | 9.109.814 | 51,80 |

ANNEXE 2

**EXECUTION DU BUDGET GENERAL
DES DEPENSES DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE POUR 2000
(CREDITS REPORTES DE 1999)**

(en millions de francs)

BIJLAGE 2

**UITVOERING VAN DE ALGEMENE UITGAVEN-
BEGROTING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VOOR 2000
(KREDIETEN OVERGEDRAGEN VAN 1999)**

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques et Programmes — Organisatieafdelingen en Programma's (1) | Encours 1/1 — Encours 1/1 (2) | Utilisations — Benutting (3) | Taux d'utilisation % — Benuttigingsgraad (4) |
|--|--|---|--|
| DIVISION 00 - CABINETS ET CONSEIL | | | |
| AFDELING 00 - KABINETTEN EN RAAD | | | |
| Prog. 00 - Cabinets et Conseil | 18,6 | 6,1 | 32,80 |
| Prog. 00 - Kabinetten en Raad | | | |
| Totaux pour la division 00 : | 18,6 | 6,1 | 32,80 |
| Totaal voor afdeling 00 : | | | |
| DIVISION 01 - DEPENSES GENERALES DE L'ADMINISTRATION | | | |
| AFDELING 01 - ALGEMENE UITGAVEN VAN DE ADMINISTRATIE | | | |
| Prog. 00 - Subsistance | 70,6 | 64,5 | 91,36 |
| Prog.00 - Bestaansmiddelen | | | |
| Totaux pour la division 01 : | 70,6 | 64,5 | 91,36 |
| Totaal voor afdeling 01 : | | | |
| DIVISION 02 - SANTE | | | |
| AFDELING 02 - GEZONDHEID | | | |
| Prog. 01 - Support de la politique en matière de santé | 19,9 | 8,0 | 40,20 |
| Prog. 01 - Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | | |
| Prog. 02 - Prévention | 11,0 | 6,9 | 62,73 |
| Prog. 02 - Preventie | | | |
| Prog. 03 - Soins à domicile | 0,6 | 0,3 | 50,00 |
| Prog. 03 - Thuisverzorging | | | |
| Prog. 04 - Santé mentale | 13,9 | 5,1 | 36,69 |
| Prog. 04 - Geestelijke gezondheidszorg | | | |
| Totaux pour la division 02 : | 45,4 | 20,3 | 44,71 |
| Totaal voor afdeling 02 : | | | |
| DIVISION 03 - AIDE AUX PERSONNES | | | |
| AFDELING 03 - BIJSTAND AAN PERSONEN | | | |
| Prog. 01 - Support de la politique en matière d'aide aux personnes | 49,9 | 17,0 | 34,07 |
| Prog. 01 - Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | | |
| Prog. 03 - Politique en faveur des personnes handicapées | 27,6 | 15,3 | 55,43 |
| Prog. 03 - Beleid ten voordele van gehandicapte personen | | | |
| Prog. 04 - Aide sociale | 18,3 | 17,6 | 96,17 |
| Prog. 04 - Sociale hulp | | | |
| Prog. 05 - Politique en faveur des familles et des personnes âgées | 80,9 | 67,3 | 83,19 |
| Prog. 05 - Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | | | |
| Totaux pour la division 03 : | 176,6 | 117,2 | 66,36 |
| Totaal voor afdeling 03 : | | | |
| TOTAUX GENERAUX : | 311,2 | 208,1 | 66,87 |
| ALGEMEEN TOTAAL : | | | |

ANNEXE 3

ANNEE BUDGETAIRE 2000
CREDITS NON DISSOCIES REPORTEES
DE 1999

BIJLAGE 3

BEGROTINGSJAAR 2000
OVERGEDRAGEN NIET-GESPLITSTE KREDIETEN
VAN 1999

| DO OA | P P | A A | ALBA BA | CB CD | SC AK | Encours 1/1 Encours 1/1 | Red. Visas Verm. Visa | Encours réduit Verm. encours | Ordonnancements Ordonnanceringen | Solde Saldo |
|--------------------------------------|--------|--------|------------|----------|----------|----------------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------|
| 00 | 0 | 1 | 1105 | 3 | ng | 3.382.262 | -2.369.644 | 1.012.618 | 1.012.618 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1106 | 3 | ng | 1.259.780 | -213.466 | 1.046.314 | 1.046.314 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1108 | 3 | ng | 3.747.768 | -2.973.076 | 774.692 | 774.692 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1109 | 3 | ng | 1.120.397 | -64.934 | 1.055.463 | 1.055.463 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1110 | 3 | ng | 1.680.474 | -376.429 | 1.304.045 | 1.304.045 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1111 | 3 | ng | 4.579.105 | -4.317.404 | 261.701 | 261.701 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1211 | 3 | ng | 134.671 | -134.671 | 0 | 0 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1214 | 3 | ng | 1.292.160 | -1.292.160 | 0 | 0 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1215 | 3 | ng | 300.000 | -300.000 | 0 | 0 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1216 | 3 | ng | 364.520 | -364.520 | 0 | 0 | 0 |
| 00 | 0 | 1 | 1217 | 3 | ng | 693.920 | -64.202 | 629.718 | 629.718 | 0 |
| 00 Total - Totaal | | | | | | 18.555.057 | -12.470.506 | 6.084.551 | 6.084.551 | 0 |
| 01 | 0 | 1 | 1103 | 3 | ng | 64.845.854 | -3.601.559 | 61.244.295 | 61.244.295 | 0 |
| 01 | 0 | 1 | 1104 | 3 | ng | 200.000 | -200.000 | 0 | 0 | 0 |
| 01 | 0 | 1 | 1105 | 3 | ng | 68.497 | -68.497 | 0 | 0 | 0 |
| 01 | 0 | 1 | 1106 | 3 | ng | 1.283.727 | -915.128 | 368.599 | 368.599 | 0 |
| 01 | 0 | 1 | 1201 | 3 | ng | 3.191.007 | -259.870 | 2.931.137 | 2.913.495 | 17.642 |
| 01 | 0 | 1 | 1202 | 3 | ng | 26.408 | -26.408 | 0 | 0 | 0 |
| 01 | 0 | 1 | 7401 | 3 | ng | 1.000.000 | -1.000.000 | 0 | 0 | 0 |
| 01 Total - Totaal | | | | | | 70.615.493 | -6.071.462 | 64.544.031 | 64.526.389 | 17.642 |
| 02 | 1 | 1 | 1201 | 3 | ng | 4.530.000 | -190 | 4.529.810 | 4.529.810 | 0 |
| 02 | 1 | 1 | 1202 | 3 | ng | 4.866.436 | -3.957.936 | 908.500 | 908.500 | 0 |
| 02 | 1 | 1 | 4103 | 3 | ng | 4.100.000 | -4.100.000 | 0 | 0 | 0 |
| 02 | 1 | 1 | 4104 | 3 | ng | 958.587 | -525.939 | 432.648 | 432.648 | 0 |
| 02 | 1 | 2 | 3301 | 3 | ng | 1.237.256 | -579.380 | 657.876 | 657.876 | 0 |
| 02 | 1 | 2 | 4301 | 3 | ng | 981.502 | -655.768 | 325.734 | 325.734 | 0 |
| 02 | 1 | 3 | 3308 | 3 | ng | 120.000 | -52.109 | 67.891 | 67.891 | 0 |
| 02 | 1 | 4 | 3307 | 3 | ng | 1.550.000 | -1.000.000 | 550.000 | 550.000 | 0 |
| 02 | 1 | 4 | 4342 | 3 | ng | 1.550.000 | -1.000.000 | 550.000 | 550.000 | 0 |
| 02 | 2 | 1 | 1202 | 3 | ng | 11.599 | 0 | 11.599 | 11.599 | 0 |
| 02 | 2 | 2 | 1204 | 3 | ng | 2.000.000 | 0 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 |
| 02 | 2 | 2 | 3302 | 3 | ng | 9.000.000 | -4.154.845 | 4.845.155 | 4.845.155 | 0 |
| 02 | 3 | 1 | 3303 | 3 | ng | 300.000 | -26.250 | 273.750 | 273.750 | 0 |
| 02 | 3 | 1 | 4303 | 3 | ng | 300.000 | -286.250 | 13.750 | 13.750 | 0 |
| 02 | 4 | 1 | 1201 | 3 | ng | 271.468 | -25.240 | 246.228 | 246.228 | 0 |
| 02 | 4 | 1 | 3302 | 3 | ng | 2.000.000 | 0 | 2.000.000 | 2.000.000 | 0 |
| 02 | 4 | 1 | 3304 | 3 | ng | 1.899.716 | -1.027.132 | 872.584 | 872.584 | 0 |
| 02 | 4 | 1 | 4340 | 3 | ng | 9.720.000 | -7.737.278 | 1.982.722 | 1.982.722 | 0 |
| 02 Total - Totaal | | | | | | 45.396.564 | -25.128.317 | 20.268.247 | 20.268.247 | 0 |
| 03 | 1 | 1 | 1201 | 3 | ng | 3.827.192 | -1.764.974 | 2.062.218 | 2.062.218 | 0 |
| 03 | 1 | 1 | 3301 | 3 | ng | 600.000 | 0 | 600.000 | 600.000 | 0 |
| 03 | 1 | 1 | 4103 | 3 | ng | 16.200.000 | -16.200.000 | 0 | 0 | 0 |
| 03 | 1 | 2 | 3301 | 3 | ng | 780.000 | 0 | 780.000 | 780.000 | 0 |
| 03 | 1 | 3 | 3308 | 3 | ng | 240.000 | -104.217 | 135.783 | 135.783 | 0 |
| 03 | 1 | 5 | 3306 | 3 | ng | 14.611.804 | -11.084.027 | 3.527.777 | 3.527.777 | 0 |
| 03 | 1 | 6 | 4344 | 3 | ng | 3.368.279 | -350.000 | 3.018.279 | 3.018.279 | 0 |
| 03 | 1 | 7 | 3309 | 3 | ng | 282.000 | -282.000 | 0 | 0 | 0 |
| 03 | 1 | 7 | 4104 | 3 | ng | 9.975.000 | -3.121.544 | 6.853.456 | 6.853.456 | 0 |
| 03 | 2 | 1 | 1202 | 3 | ng | 112 | -112 | 0 | 0 | 0 |
| 03 | 3 | 1 | 1201 | 3 | ng | 1.850.036 | -295.859 | 1.554.177 | 1.554.177 | 0 |
| 03 | 3 | 1 | 3302 | 3 | ng | 8.399.000 | 0 | 8.399.000 | 8.399.000 | 0 |
| 03 | 3 | 1 | 4340 | 3 | ng | 16.370.000 | -12.015.088 | 4.354.912 | 4.354.912 | 0 |
| 03 | 3 | 1 | 7401 | 3 | ng | 971.261 | -1 | 971.260 | 968.948 | 2.312 |
| 03 | 4 | 1 | 3305 | 3 | ng | 678.808 | 0 | 678.808 | 678.808 | 0 |
| 03 | 4 | 2 | 3303 | 3 | ng | 7.111.800 | -652.800 | 6.459.000 | 6.459.000 | 0 |
| 03 | 4 | 3 | 3304 | 3 | ng | 10.507.639 | 0 | 10.507.639 | 10.507.639 | 0 |
| 03 | 5 | 1 | 3305 | 3 | ng | 12.000.000 | 0 | 12.000.000 | 12.000.000 | 0 |
| 03 | 5 | 1 | 4341 | 3 | ng | 51.189.559 | -12.670.315 | 38.519.244 | 38.519.244 | 0 |
| 03 | 5 | 2 | 3306 | 3 | ng | 460.000 | -352.746 | 107.254 | 107.254 | 0 |
| 03 | 5 | 2 | 4342 | 3 | ng | 304.807 | -98.408 | 206.399 | 206.399 | 0 |
| 03 | 5 | 3 | 3307 | 3 | ng | 16.052.500 | 0 | 16.052.500 | 15.616.508 | 435.992 |
| 03 | 5 | 4 | 1203 | 3 | ng | 863.852 | -937 | 862.915 | 862.915 | 0 |
| 03 Total - Totaal | | | | | | 176.643.649 | -58.993.028 | 117.650.621 | 117.212.317 | 438.304 |
| Grand Total - Algemeen totaal | | | | | | 311.210.763 | -102.663.313 | 208.547.450 | 208.091.504 | 455.946 |

ANNEXE 4

**EXECUTION DU BUDGET GENERAL
DES DEPENSES DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE POUR 2000
(CREDITS DE 2000)**

- a) Crédits non dissociés - optique engagements
- b) Crédits non dissociés - optique ordonnancements
- c) Crédits d'engagement
- d) Crédits d'ordonnement
- e) Crédits non dissociés - optique engagements (années antérieures)
- f) Crédits non dissociés - optique ordonnancements (années antérieures)

(en millions de francs)

BIJLAGE 4

**UITVOERING VAN DE ALGEMENE UITGAVEN-
BEGROTING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VOOR 2000 (KREDIETEN 2000)**

- a) Niet-gesplitste vastleggingskredieten
- b) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten
- c) Gesplitste vastleggingskredieten
- d) Gesplitste ordonnanceringskredieten
- e) Niet-gesplitste vastleggingskredieten (vorige jaren)
- f) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten (vorige jaren)
- g) Variabele vastleggingskredieten
- h) variabele ordonnanceringskredieten

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques et Programmes — Organisatieafdelingen en Programma's | | Crédits initiaux — Initiale kredieten | Crédits ajustés — Aangepaste kredieten | Utili- sations — Benut- ting | Soldes — Saldo | Taux d'uti- lisation — Benuttings- graad |
|---|----|---|--|--|----------------------|--|
| (1) | | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| DIVISION 00 - CABINETS ET CONSEIL | | | | | | |
| AFDELING 00 _ KABINETTEN EN RAAD | | | | | | |
| Prog. 00 - Dépenses générales | a) | 121,6 | 121,8 | 121,8 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 00 - Algemene uitgaven | b) | 121,6 | 121,8 | 19,3 | 102,5 | 15,85 |
| Totaux pour la division 00 : | a) | 121,6 | 121,8 | 121,8 | 0,0 | 100,0 |
| Totaal voor afdeling 00 : | b) | 121,6 | 121,8 | 19,3 | 102,5 | 15,85 |
| DIVISION 01 - DEPENSES GENERALES DE L'ADMINISTRATION | | | | | | |
| AFDELING 01 - ALGEMENE UITGAVEN VAN DE ADMINISTRATIE | | | | | | |
| Prog. 00 - Subsistance | a) | 324,3 | 551,1 | 551,0 | 0,1 | 99,98 |
| Prog. 00 - Bestaansmiddelen | b) | 324,3 | 551,1 | 501,4 | 49,7 | 90,98 |
| | c) | 5,0 | 5,0 | 1,2 | 3,8 | 24,00 |
| | d) | 9,6 | 9,6 | 3,6 | 6,0 | 37,50 |
| Totaux pour la division 01 : | a) | 324,3 | 551,1 | 551,0 | 0,1 | 99,98 |
| Totaal voor afdeling 01 : | b) | 324,3 | 551,1 | 501,4 | 49,7 | 90,98 |
| | c) | 5,0 | 5,0 | 1,2 | 3,8 | 24,00 |
| | d) | 9,6 | 9,6 | 3,6 | 6,0 | 37,50 |
| DIVISION 02 - SANTE | | | | | | |
| AFDELING 02 - GEZONDHEID | | | | | | |
| Prog. 01 - Support de la politique en matière de santé | a) | 51,1 | 52,9 | 51,1 | 1,8 | 96,60 |
| | b) | 51,1 | 52,9 | 15,1 | 37,8 | 28,54 |
| Prog. 01 - Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | c) | 0,6 | 0,8 | 0,8 | 0,0 | 100,00 |
| | d) | 0,6 | 0,8 | 0,6 | 0,2 | 75,00 |
| | e) | 0,0 | 2,5 | 1,6 | 0,9 | 64,00 |
| | f) | 0,0 | 2,5 | 1,3 | 1,2 | 52,00 |
| Prog. 02 - Prévention | a) | 14,0 | 10,0 | 9,0 | 1,0 | 90,00 |
| Prog. 02 - Preventie | b) | 14,0 | 10,0 | 1,8 | 8,2 | 18,00 |
| Prog. 03 - Soins à domicile | a) | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 03 - Thuisverzorging | b) | 4,0 | 4,0 | 0,0 | 4,0 | 0,00 |

| | | | | | | |
|--|----|-------|-------|-------|------|--------|
| Prog. 04 - Santé mentale | a) | 76,3 | 79,3 | 76,5 | 2,8 | 96,47 |
| Prog. 04 - Geestelijke gezondheidszorg | b) | 76,3 | 79,3 | 60,9 | 18,4 | 76,80 |
| | c) | 0,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,00 |
| | d) | 0,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,00 |
| | e) | 0,0 | 0,2 | 0,2 | 0,0 | 100,00 |
| | f) | 0,0 | 0,2 | 0,0 | 0,2 | 0,00 |
| Prog. 05 - Investissements | c) | 682,5 | 482,5 | 439,8 | 42,7 | 91,15 |
| Prog. 05 - Investeringsen | d) | 337,5 | 497,5 | 429,8 | 67,7 | 86,39 |
| Totaux pour la division 02 : | a) | 145,4 | 146,2 | 140,6 | 5,6 | 96,17 |
| Totaal voor afdeling 02 : | b) | 145,4 | 146,2 | 77,7 | 68,5 | 53,15 |
| | c) | 683,6 | 483,3 | 440,6 | 42,7 | 91,16 |
| | d) | 338,6 | 498,3 | 430,4 | 67,9 | 86,37 |
| | e) | 0,0 | 2,7 | 1,8 | 0,9 | 66,67 |
| | f) | 0,0 | 2,7 | 1,3 | 1,4 | 48,15 |

DIVISION 03 - AIDE AUX PERSONNES

AFDELING 03 - BIJSTAND AAN PERSONEN

| | | | | | | |
|--|----|---------|---------|---------|-------|--------|
| Prog. 01 - Support de la politique en matière d'aide aux personnes | a) | 54,7 | 50,7 | 46,3 | 4,4 | 91,32 |
| Prog. 01 - Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | b) | 54,7 | 50,7 | 11,3 | 39,4 | 22,29 |
| | c) | 1,5 | 1,5 | 1,2 | 0,3 | 80,00 |
| | d) | 1,5 | 1,5 | 0,5 | 1,0 | 33,33 |
| | e) | 2,0 | 2,0 | 2,0 | 0,0 | 100,00 |
| | f) | 2,0 | 2,0 | 2,0 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 02 - Assistance spéciale | a) | 2,0 | 2,0 | 2,0 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 02 - Bijzondere steun | b) | 2,0 | 2,0 | 0,1 | 1,9 | 5,00 |
| Prog. 03 - Politique en faveur des personnes handicapées | a) | 240,1 | 236,6 | 236,6 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 03 - Beleid ten voordele van gehandicapte personen | b) | 240,1 | 236,6 | 221,5 | 15,1 | 93,62 |
| Prog. 04 - Aide sociale | a) | 75,2 | 76,3 | 76,3 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 04 - Sociale hulp | b) | 75,2 | 76,3 | 53,7 | 22,6 | 70,38 |
| | e) | 2,7 | 2,7 | 1,4 | 1,3 | 51,85 |
| | f) | 2,7 | 2,7 | 1,4 | 1,3 | 51,85 |
| Prog. 05 - Politique en faveur des familles et des personnes âgées | a) | 284,2 | 284,5 | 284,4 | 0,1 | 99,96 |
| Prog. 05 - Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | b) | 284,2 | 284,5 | 197,1 | 87,4 | 69,28 |
| | e) | 0,0 | 11,5 | 11,5 | 0,0 | 100,00 |
| | f) | 0,0 | 11,5 | 5,1 | 6,4 | 44,35 |
| Prog. 06 - Fonds spécial de l'aide sociale | a) | 389,1 | 389,1 | 389,1 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 06 - Bijzonder fonds voor Maatschappelijk Welzijn | b) | 389,1 | 389,1 | 389,1 | 0,0 | 100,00 |
| Prog. 07 - Investissements | c) | 227,5 | 227,5 | 193,0 | 34,5 | 84,84 |
| Prog. 07 - Investeringsen | d) | 112,5 | 152,5 | 109,3 | 43,2 | 71,67 |
| Totaux pour la division 03 : | a) | 1.045,3 | 1.039,2 | 1.034,7 | 4,5 | 99,57 |
| Totaal voor afdeling 03 : | b) | 1.045,3 | 1.039,2 | 872,7 | 166,5 | 83,98 |
| | c) | 229,0 | 229,0 | 194,3 | 34,7 | 84,85 |
| | d) | 114,0 | 154,0 | 109,8 | 44,2 | 71,30 |
| | e) | 4,7 | 16,2 | 14,9 | 1,3 | 91,98 |
| | f) | 4,7 | 16,2 | 8,5 | 7,7 | 52,47 |
| TOTAUX GENERAUX : | a) | 1.636,6 | 1.858,3 | 1.848,1 | 10,2 | 99,45 |
| ALGEMEEN TOTAAL | b) | 1.636,6 | 1.858,3 | 1.471,1 | 387,2 | 79,16 |
| | c) | 917,6 | 717,3 | 636,0 | 81,3 | 88,67 |
| | d) | 462,2 | 661,9 | 543,7 | 118,2 | 82,14 |

